



## 33<sup>ÈME</sup> RÉUNION DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE LA MER DU NORD (CHMN), Ostende, Belgique, 27 – 28 mars

### Contribution au programme de travail de l'OHI 2018

Elément 3.2.1.9	Participation aux réunions de la Commission hydrographique de la mer du nord (CHMN)
-----------------	---

La 33<sup>ème</sup> réunion de la Commission hydrographique de la mer du Nord (CHMN), qui a été accueillie par le service hydrographique flamand, s'est tenue à Ostende, Belgique, les 27 et 28 mars 2018.

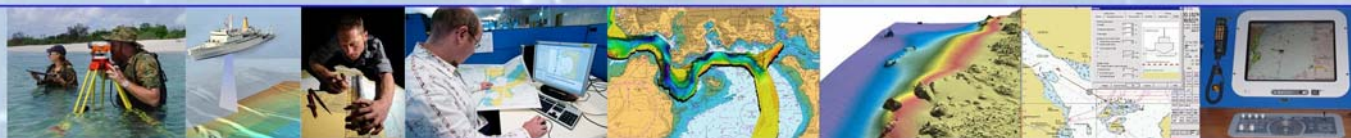
La réunion était présidée par M. Declan Black (Irlande). Ont participé à la réunion 20 délégués représentant dix Etats membres (Belgique, Danemark, Allemagne, France, Islande, Irlande, Pays-Bas, Norvège, Suède et Royaume-Uni), et trois intervenants à titre d'experts issus de parties prenantes de l'industrie ont également participé à la réunion en tant qu'observateurs, à l'invitation du président de la CHMN. Le Secrétaire général de l'OHI, le Dr Mathias Jonas, y a représenté le Secrétariat de l'OHI.

Le Secrétaire général de l'OHI a présenté le rapport du Secrétariat de l'OHI et a notamment encouragé les membres de la CHMN à soumettre des thèmes d'ordre stratégique via le Conseil. M. Bruno Frachon, France, en tant que président du groupe de travail chargé de la révision du plan stratégique, a fait un bref compte rendu de l'état actuel des travaux du groupe de travail chargé de la révision du plan stratégique, établi par le Conseil conformément aux instructions de la première Assemblée.

Le Royaume-Uni, en tant que représentant de la Commission au sein du groupe de travail sur la base de données mondiale pour les ENC (WENDWG), a donné aux participants des informations sur la réunion WENDWG 7 (2017) et sur celle plus récente du WENDWG 8, qui s'est tenue à Buenos Aires, Argentine, la semaine précédant la CHMN 33. Des discussions ont traité du soutien aux navires n'étant pas couverts par les prescriptions d'emport de la Convention SOLAS en matière d'ECDIS contenant des ENC.

L'Allemagne a rendu compte des activités du groupe de travail du réseau OHI-UE (IENWG) pour la période intermédiaire depuis 2016. La Commission a confirmé M. Thomas Dehling, Allemagne, dans ses fonctions de représentant de la CHMN à l'IENWG. La Commission a approuvé l'extension du mandat et des règles de procédure du groupe de travail sur la coordination de la cartographie internationale pour la mer du Nord (NSICCWG) afin que ce dernier soit en mesure de traiter l'harmonisation des ENC à petite et moyenne échelles dans la zone de la Commission, région D. La CHMN a pris note des travaux en cours en vue d'une référence commune pour





l'allongement de la surface dans l'intégralité de la zone, ainsi que de la mise à jour du plan de travail sous la coordination du groupe de travail sur les marées de la mer du Nord (NSTWG).

Les Etats membres ont longuement débattu de la manière dont la Commission pourrait jouer un rôle plus important en matière de développements stratégiques du Conseil de l'OHI, pour la révision de la stratégie de l'OHI et lorsqu'il s'agit d'influencer les discussions relatives au domaine maritime au sein de l'Union européenne. La Commission est bien représentée au Conseil pour traiter des diverses questions d'ordre stratégique ; en outre, la Commission est en mesure d'agir en tant qu'organe de coordination régional et par conséquent de gérer et de superviser des activités régionales comme les nouveaux items potentiels que sont l'e-navigation et la navigation automatique. Il a été convenu de maintenir un cycle de réunions de deux ans mais d'intensifier l'implication dans des projets régionaux et d'encourager l'inclusion de thèmes et de questions allant au-delà de ceux qui sont déjà attribués à des groupes de travail dédiés de la CHMN.

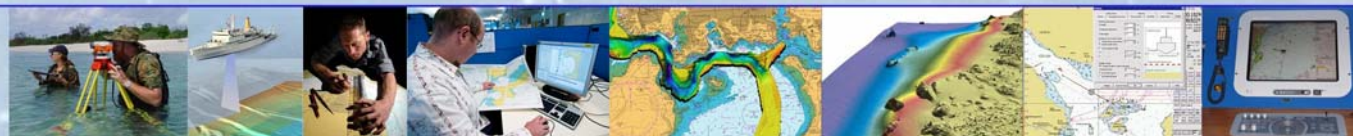
Des débats ont eu lieu en marge du rapport du groupe de travail sur les nouveaux levés afin de déterminer si les membres de la Commission devraient s'impliquer dans des projets de démonstration pour la bathymétrie participative. Aucune décision ferme n'a été prise à ce stade mais les membres de la Commission ont prévu qu'il conviendrait de débiter ces activités pendant la prochaine période intersession. M. Kenneth Himschoot, Sea-ID, a présenté sa solution technique pour un collecteur de données à bas coût destiné à collecter des données participatives issues d'un faisceau unique. Il a indiqué que l'appareil comprenait une nouvelle fonctionnalité permettant de mesurer l'altitude ellipsoïdale du GNSS avec une précision sans précédent pour ce type d'équipement. Il a invité les membres de la Commission à mettre en place des scénarios de test sur l'appareil afin de comparer ses capacités lors de campagnes de levés ordinaires.

De nombreuses questions d'ordre régional, telles que les MSDI, la bathymétrie à l'appui de l'économie bleue, les travaux sur la planification de l'espace maritime en Norvège et la désignation de nouvelles routes de navigation sur la base de la planification transfrontalière de l'espace maritime ont été traitées dans le cadre des différents items de l'ordre du jour.

Des sujets concernant de nouveaux développements en matière de cartographie et de levés ont été présentés, en vue de la production automatique d'algorithmes de contour pour simplifier les ENC ayant une forte densité d'isobathes. Sur la proposition de l'Allemagne, la Commission a convenu qu'un atelier sur ce sujet serait organisé par le Service hydrographique allemand (BSH).

D'autres débats ont eu lieu sur les défis que représentent les activités de levés aux abords voire à l'intérieur de parcs éoliens. L'Allemagne a présenté des cartes spécifiques à grande échelle papier et numériques pour ce type de zone.





*Participants à la réunion CHMN 33*

La Norvège a présenté une proposition soutenue par l'Allemagne, la Nouvelle-Zélande, la Suède et les Etats-Unis en vue de fournir à la GEBCO des informations relatives à la bathymétrie extraites d'ENC. Le concept consiste à désigner les RENC comme plateforme pour les ENC, avec pour tâche de parvenir à une solution technique pour l'extraction de ces informations dans un format convenable et de transmettre ensuite les données au DCDB de l'OHI aux fins d'inclusion dans la base de données maillées de la GEBCO. La France a suggéré que pour la mer du Nord, la fourniture de données bathymétriques détaillées à l'appui de la GEBCO serait la solution la plus viable. La Commission a pris note du fait que la proposition avait déjà été soumise à l'IRCC via le WENDWG pour une prise de décision de haut niveau, et en vue de la fourniture d'orientations et de directives. La Norvège a poursuivi avec la présentation d'une nouvelle approche permettant la mise à jour de publications nautiques écrites telles que les instructions nautiques.

A la fin de la réunion, les fonctions de président ont été transmises à Mme Virginie Debuck, Belgique. La prochaine réunion de la CHMN devrait se tenir en mars 2019 à Reykjavik, Islande.





## 41<sup>ÈME</sup> RÉUNION DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE ETATS-UNIS – CANADA (CHUSC)

26 mars 2018, Victoria, Colombie britannique

### Contribution au programme de travail de l'OHI 2018

Tâche 3.2.15	Participation aux réunions de la CHUSC - Commission hydrographique Etats-Unis-Canada
--------------	--

La 41<sup>ème</sup> réunion de la Commission hydrographique Etats-Unis – Canada (CHUSC) s'est tenue le 26 mars à Victoria, Colombie britannique, Canada. La CHUSC 41 a eu lieu conjointement avec la Conférence conjointe des hydrographes et des arpenteurs nationaux du Canada 2018. La réunion était co-présidée par l'hydrographe générale du Canada, le Dr Geneviève Béchard, et par le directeur de l'*Office of Coast Survey* des Etats-Unis, le contre-amiral Shepard Smith. 31 personnes ont participé à la réunion incluant des représentants du Service hydrographique du Canada (SHC), des ministères de la défense nationale (MDN) et de la pêche et des océans (MPO), de l'Administration océanique et atmosphérique nationale (NOAA), de l'agence nationale de renseignement géospatial (NGA), de la Marine des Etats-Unis et du Service hydrographique du Royaume-Uni (UKHO). Le Directeur Abri Kampfer y a représenté le Secrétariat de l'OHI.

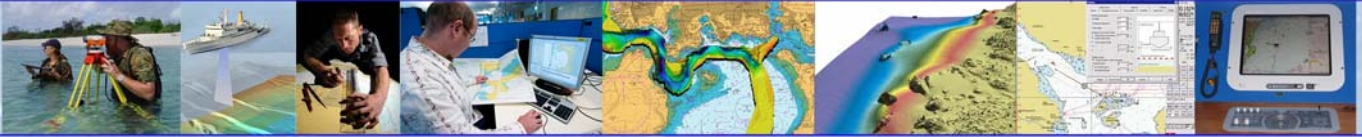
L'ordre du jour de la CHUSC 41 a couvert un large éventail de sujets d'intérêt mutuel comprenant les rapports des Etats membres ainsi que les comptes rendus complémentaires traitant des activités de l'Organisation hydrographique internationale (OHI), du groupe de travail sur la WEND, du groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales maritimes (MSDI), du groupe de travail sur la bathymétrie participative et du projet Seabed 2030 de la GEBCO OHI-COI.

Les sujets suivants ont mené à des débats plus approfondis :

- L'examen du programme de cartographie INT (du point de vue de la CHUSC) ;
- Les infrastructures de données spatiales maritimes ;
- L'atelier sur la télédétection en matière d'hydrographie ;
- Les ENC basés sur des grilles ; et
- La bathymétrie participative.

Plusieurs présentations techniques ont également été faites en complément des discussions, incluant : L'avenir des cartes papier (Canada) ; La visualisation des modèles de données pour les marins (Etats-Unis) ; La conversion de matériel vers des navires autonomes (Canada) et Seabed-2030-un-appel-à-l'action (Etats-Unis).



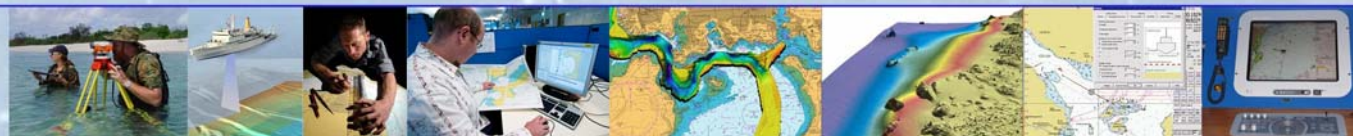


La 42<sup>ème</sup> réunion de la CHUSC se tiendra conjointement avec la Conférence hydrographique des Etats-Unis 2019 qui aura lieu à Biloxi, Mississippi, Etats-Unis, du 19 au 22 mars 2019.



*Les participants à la réunion CHUSC 41*





## 8<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA BASE DE DONNÉES MONDIALE POUR LES ENC (WEND) (WENDWG)

**Buenos Aires, Argentine, 20 - 22 mars**

### Contribution au programme de travail de l'OHI pour 2018

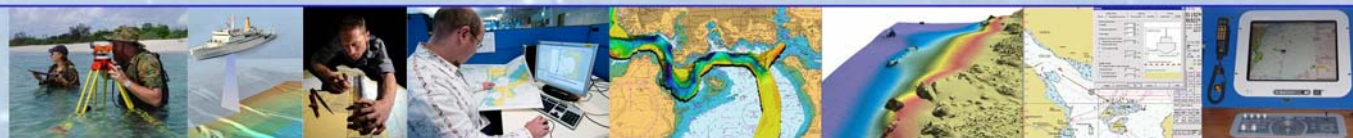
Tâche 3.4.1

Organiser, préparer et rendre compte des réunions annuelles du groupe de travail sur la WEND - Encourager la mise en œuvre des principes WEND, suivre les progrès et rendre compte à l'IRCC

La huitième réunion du groupe de travail sur la base de données mondiale pour les ENC (WENDWG), qui a eu lieu à Buenos Aires, Argentine, a été accueillie par le Service hydrographique de la Marine (SHN) de l'Argentine du 20 au 22 mars, conjointement avec la 3<sup>ème</sup> réunion des centres régionaux de coordination des ENC (RENC), IC-ENC et PRIMAR. La réunion était présidée par M. Jamie McMichael-Phillips (Royaume-Uni). Ont participé à la réunion trente-deux délégués de treize Etats membres (Argentine, Brésil, Canada, Chine, Finlande, France, Iran (République islamique d'), Italie, Pays-Bas, Norvège, Turquie, Royaume-Uni et Etats-Unis) représentant douze commissions hydrographiques régionales (CHRA, CHMB, CHAO, CHAtO, CHMAC, CHMMN, CHN, CHMN, CHZMR, CHAIA, CHAtSO et CHUSC), les présidents du comité directeur d'IC-ENC et du comité consultatif de PRIMAR ainsi que les directeurs des deux RENC. En outre, cinq intervenants à titre d'experts issus de parties prenantes de l'industrie et du milieu universitaire ont participé en tant qu'observateurs à l'invitation du président du WENDWG. Le Directeur Mustafa Iptes et l'adjoint aux Directeurs Yves Guillam (secrétaire) y ont représenté le Secrétariat de l'OHI.

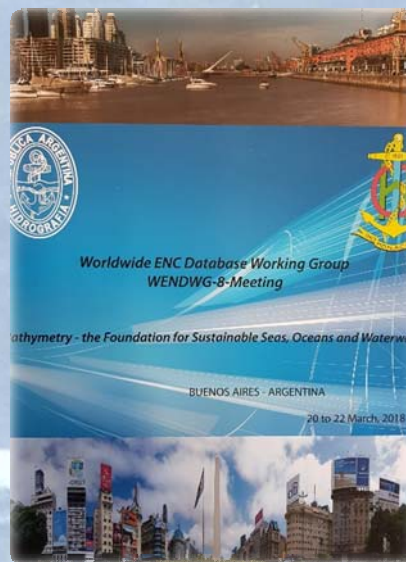
Les principaux objectifs du groupe de travail sur la WEND sont de conseiller le comité de coordination inter-régional (IRCC) et d'aider à promouvoir un niveau mondial cohérent d'ENC officielles de haute qualité et à jour via des services intégrés à l'appui des prescriptions d'emport du chapitre V de la Convention SOLAS et des exigences des normes de fonctionnement pour l'ECDIS de l'OMI.





Le commodore Valentín Alejandro Sanz Rodríguez, Directeur du SHN, a souhaité la bienvenue aux participants, mettant en exergue le rôle clé joué par le WENDWG au sein de l'OHI en matière de sécurité des navigateurs.

Suite à l'adoption de la résolution de l'OHI 1/2018 - *Suppression des données ENC qui se chevauchent dans des zones à risque démontrable pour la sécurité de la navigation*, la réunion a discuté des moyens dont disposent les producteurs d'ENC, les RENC et les commissions hydrographiques régionales (CHR) pour implémenter cette résolution. Il a été noté que l'OHI dispose à présent des outils nécessaires pour atteindre l'objectif visant à supprimer les données ENC qui se chevauchent (vérificateur de chevauchement, politique d'IC-ENC en tant qu'aide à la prise de décision pour l'évaluation des risques et nouvelle édition 3.1.0 de la S-11, Partie A - *Guide pour la préparation et la tenue à jour des schémas d'ENC*).



La réunion a convenu d'examiner la possibilité d'acquérir une base de données mondiale sur la densité du trafic via un AIS (système d'identification automatique) afin que les producteurs d'ENC et les groupes de travail sur la coordination de la cartographie internationale (ICCGW) puissent plus facilement évaluer les trous dans la couverture en ENC. L'objectif était de mettre à disposition la base de données via la version améliorée du système INTOGIS (INTOGIS II), développé par la KHOA<sup>1</sup> en liaison avec le Secrétariat de l'OHI. Les représentants des six CHR présentes, ont convenu d'expérimenter INTOGIS II. La tâche relative au suivi des trous sera complétée par les mises à jour de la base de données sur la liste des ports<sup>2</sup> devant être fournie par les CHR sur une base régulière. En ce qui concerne la couverture en ENC et la mise à disposition de ces dernières, le WENDWG a décidé de mettre en service une version plus conviviale du Catalogue de l'OHI pour la couverture en ENC en cours de développement depuis 2016 dans le cadre des actions identifiées en vue d'une meilleure application des principes WEND.

Le WENDWG a salué la grande qualité du soutien apporté par IC-ENC et par PRIMAR et a pris note de la création du centre de coordination régional des ENC pour l'Asie orientale (EA-RECC). Le représentant du centre EA-RECC a été invité à participer aux futures réunions RENC conjointes. Le WENDWG a traité la nécessité pour tous les types de navires (SOLAS, embarcations de plaisance, etc.) d'être en mesure, pour des raisons de sécurité, d'accéder aux données de navigation les plus à jour (S-57) et a invité les RENC à envisager une voie future afin

<sup>1</sup> Agence hydrographique et océanographique de la République de Corée.

<sup>2</sup> Publication 150 de la NGA.





d'offrir des services harmonisés de gestion de licences à leurs membres. Les membres du WENDWG ont également convenu d'envisager de soutenir l'initiative Seabed 2030 de la GEBCO, dès que cet élargissement du champ d'application du WENDWG sera approuvé par l'IRCC.

La réunion a examiné son programme de travail et a convenu des items de travail les plus prioritaires à proposer en vue de recueillir l'aval de l'IRCC.

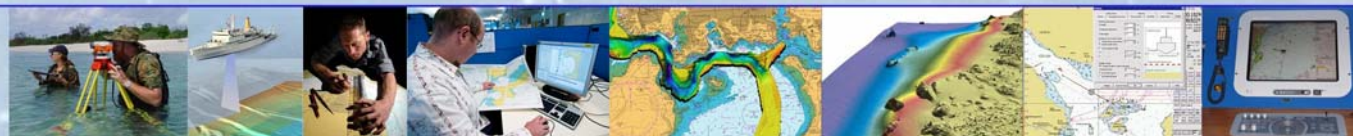
M. Jamie McMichael-Phillips (Royaume-Uni) et M. John Nyberg (Etats-Unis) ont été réélus en tant que président et vice-président du WENDWG respectivement.

Il est prévu que la 9<sup>ème</sup> réunion du WENDWG se tiendra à Brest, France, début 2019.



*Participants au WENDWG 8 à Buenos Aires, Argentine*





## 5<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA FOURNITURE DES INFORMATIONS NAUTIQUES (NIPWG)

Gênes, Italie, 12-16 mars

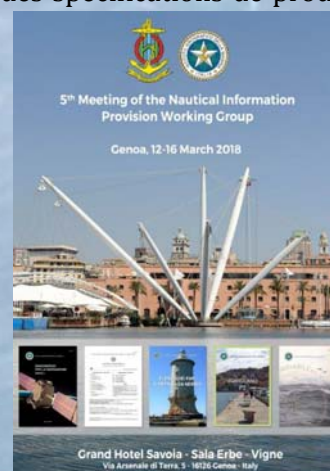
### Contribution au programme de travail de l'OHI 2018

Tâche 2.1.2.5	Organiser, préparer et rendre compte des réunions du NIPWG
Tâche 2.5.2	Soutenir le développement et la mise en œuvre des portefeuilles de services maritimes (MSP)
Tâche 2.8.1	Tenir à jour, le cas échéant, la S-12 - <i>Normalisation des livres des feux et des signaux de brume</i>
Tâche 2.8.3	Tenir à jour, le cas échéant, la S-49 - <i>Normalisation des guides d'organisation du trafic pour les navigateurs</i>

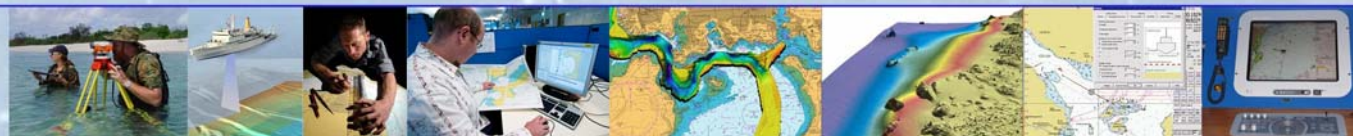
La 5<sup>ème</sup> réunion du groupe de travail sur la fourniture des informations nautiques (NIPWG), qui a eu lieu à Gênes, Italie, du 12 au 16 mars, a été accueillie par le Service hydrographique italien (*Istituto Idrografico della Marina - IIM*).

Le NIPWG est un groupe de travail de l'OHI qui rend compte au comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) et est chargé du développement des spécifications de produit conformes à la S-100 à l'appui des futurs services d'e-navigation visant à fournir aux navigateurs des informations harmonisées à jour sur des affichages intégrés.

Le contre-amiral Luigi Sinapi, Directeur du Service hydrographique italien et président du HSSC, a souhaité la bienvenue aux participants et a participé à certaines sessions. La réunion était présidée par M. Jens Schröder-Fürstenberg (Allemagne). Ont participé à la réunion vingt-cinq délégués de 15 Etats membres (Canada, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Italie, Japon, Pays-Bas, Norvège, République de Corée, Fédération de Russie, Espagne, Suède, Royaume-Uni et Etats-Unis) et six intervenants à titre d'experts (institut Anthropocene, IIC Technologies, Portolan Sciences, université du New Hampshire). Le Secrétariat de l'OHI y était représenté par le Directeur Abri







Kampfer<sup>3</sup>, par le chargé du soutien des normes techniques Jeff Wootton<sup>4</sup>, et par l'adjoint aux directeurs Yves Guillam.

Les participants à la réunion ont examiné les résolutions de l'OHI qui sont sous la responsabilité du comité, comme la résolution de l'OHI 7/2009 – *Référence de temps*, dont les amendements qui doivent être soumis à l'aval du HSSC ont été approuvés. La résolution de l'OHI 2/2007 - *Principes et Procédures pour la modification des normes et des spécifications techniques* reste la plus importante à réviser. Conformément à la décision 12 de la 1<sup>ère</sup> Assemblée, l'objectif principal de cette révision est d'introduire des directives visant à mener des études d'impact à l'appui du processus d'approbation des spécifications de produit basées sur la S-100. Les premiers amendements proposés seront soumis à la prochaine réunion du HSSC aux fins de discussion.

Les participants à la réunion ont noté les progrès réalisés en matière de développement de spécifications de produit, sous contrat pour la S-127 (*Gestion du trafic*), qui a été avalisée, et par la République de Corée pour la S-128 (*Catalogues des produits nautiques*). Lors de l'examen des diverses questions complexes relatives au développement de ces spécifications de produit et des modèles de données associés, des questions ont été soulevées concernant les sources des données, les flux de données, la présentation et la cohérence avec d'autres sous-ensembles de produits basés sur la S-100 incluant les ENC S-101 ainsi que les produits des séries S-2xx et S-4xx.

La réunion a félicité le groupe de correspondance de la S-124 et son président sortant (Yves Le Franc, France), pour les travaux effectués. Le NIPWG a été encouragé à adopter une approche globale et cohérente pour le développement d'autres produits S-1xx relevant de sa compétence.

Notant que les développements des spécifications de produits basés sur la S-100 sont incrémentiels et notant en outre que d'étroites interactions entre ces spécifications de produits peuvent entraîner des problèmes, la réunion a reconnu qu'il était nécessaire de cartographier l'architecture globale de système pour chaque produit basé sur la S-100 relevant des compétences du NIPWG et de traiter en outre, conformément aux directives du HSSC, les principes de base de la chaîne de distribution et de ses différentes composantes.

Une présentation sur le registre d'informations géospatiales de l'OHI a été faite, soulignant la nécessité d'organiser un atelier dédié à la question. Les commentaires reçus du président du groupe de travail sur la composante qualité des données ont été notés et seront examinés dans les éditions ultérieures des S-122, S-123 and S-127, selon qu'il convient.

Notant l'existence de plusieurs initiatives nationales sur l'utilisation de la structure XML pour les Avis aux navigateurs (AN), la réunion a décidé de proposer l'harmonisation du mécanisme d'échange des données pour la fourniture de corrections des AN sur les cartes papier qui pourraient améliorer les échanges de données entre les SH.

<sup>3</sup> Du 12 au 14 mars.

<sup>4</sup> Les 13 et 14 mars.





Le président a rendu compte du résultat de la 1<sup>ère</sup> réunion du groupe d'harmonisation OMI-OHI sur la modélisation des données (HGDM) et tiendra le HSSC informé de l'invitation à soumettre des descriptions de services maritimes qui sont sous la responsabilité de l'OHI, conformément au modèle de services maritimes du HGDM. Le NIPWG est prêt à coordonner les données des autres groupes de travail et sous-comités de l'OHI (le SMAN<sup>5</sup> par exemple) qui participent à ces services maritimes.

La réunion a revu son programme de travail et a convenu des principaux items de travail prioritaires devant être proposés en vue de l'approbation du HSSC.

Il est prévu que la 6<sup>ème</sup> réunion du NIPWG se déroule à Rostock, Allemagne, du 14 au 18 janvier 2019, et la 7<sup>ème</sup> réunion, du 25 au 29 novembre 2019 à Saint-Pétersbourg, Fédération de Russie.



*Participants au NIPWG-5 à Gênes, Italie*

<sup>5</sup> Service mondial d'avertissements de navigation.





## 8<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE FORMATION, DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT (TRDC-BOD) DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'ASIE ORIENTALE (CHAO) ET 5<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA CHAO Xiamen, Chine, 5 - 8 mars

### Contribution au Programme de travail de l'OHI 2018

Tâche 3.2.1.3	Participation à la 8 <sup>ème</sup> réunion du conseil d'administration du centre de formation, de recherche et de développement (TRDC-BOC) de la Commission hydrographique de l'Asie orientale (CHAO) et à la 5 <sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la CHAO.
------------------	---

La 8<sup>ème</sup> réunion du conseil d'administration du centre de formation, de recherche et de développement (TRDC-BOD) de la Commission hydrographique de l'Asie orientale (CHAO) et la 5<sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la Commission hydrographique de l'Asie orientale (CHAO) ont été accueillies à Xiamen, Chine, du 5 au 8 mars 2018 par l'Administration de la sécurité maritime chinoise (CMSA), et présidées respectivement par M. Jamie Chen, Singapour et par le Directeur du Service hydrographique de la Malaisie, le contre-amiral Dato' FADZILAH bin mohd Salleh. M. Xu Ruqing, directeur général du département des transports de l'Administration de la sécurité maritime de la République populaire de Chine (CMSA) a ouvert la 5<sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la CHAO. Il a reconnu l'importance de l'hydrographie pour la sécurité de la navigation ainsi que le rôle prépondérant de la CHAO dans une région très dynamique. Il a assuré aux délégués le plein engagement de la CMSA à prendre part aux niveaux international et régional à l'amélioration des levés hydrographiques et de la cartographie marine.



Participants à la 8<sup>ème</sup> réunion du TRDC-BOD de la CHAO





*Participants à la 5<sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la CHAO*

Des représentants de tous les Etats membres de la CHAO à l'exception d'un ont participé aux réunions. Les Etats membres de l'OHI suivants étaient présents : Brunei Darussalam, Chine, Indonésie, Japon, République de Corée, Malaisie, Philippines, Singapour et Thaïlande. La République populaire démocratique de Corée et le Viet Nam n'y étaient pas représentés. Le Cambodge était représenté à la réunion en tant qu'Etat observateur. Le Directeur Abri Kampfer y a représenté le Secrétariat de l'OHI.

Les participants à la réunion du TRDC-BOD de la CHAO ont discuté des interventions au niveau régional relatives à la formation et aux progrès techniques et ont déterminé les besoins en renforcement des capacités. Le développement des programmes de cours pour la formation des formateurs et pour les fondamentaux des levés hydrographique et de la cartographie marine a été jugé concluant, étant donné que la majorité des membres de la CHAO les ont mis en œuvre. Le comité directeur a discuté du programme de renforcement des capacités pour 2018 et s'est engagé à soutenir la participation à ce dernier, et a convenu que les demandes de financement de renforcement des capacités pour 2019, telles que proposées par le TRDC-BOD de la CHAO, soient transmises au sous-comité de l'OHI pour le renforcement des capacités. Les participants sont parvenus à un consensus concernant le processus d'actualisation des statuts de la CHAO dont la dernière mise à jour remonte à 1980, et un retour sera fourni lors de la 6<sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la CHAO.

La Commission a discuté des progrès et de l'implication en matière d'infrastructures de données spatiales maritimes (MSDI) et la République de Corée, en tant que président du MSDIWG de la CHAO, a présenté les événements réalisés et prévus.

Les détails de la couverture régionale en cartes électroniques de navigation (ENC) ont fait l'objet de discussions, de même que la distribution actuellement temporairement suspendue de la couverture





ENC coproduite pour le type de navigation 2 (petite échelle) dans la mer de Chine méridionale. Il avait été annoncé par la Chine - Hong Kong que deux des quatre ENC avaient été mises à jour et seraient diffusées aux fins de commentaires en mars. La date de parution est prévue au 1<sup>er</sup> avril 2018. La Chine - Hong Kong a fourni un retour sur les progrès réalisés en vue de la création du centre de coordination des ENC de la région de l'Asie orientale (EA-RECC). Il a été rapporté que l'EA-RECC a été créé, qu'il dispose des ressources et du personnel nécessaire, et que les membres de la CHAO sont invités à le rejoindre.

Le Japon a été élu en tant que nouveau président du comité directeur de la CHAO, et l'Indonésie en tant que vice-présidente. La 6<sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la CHAO se tiendra en Indonésie en mars 2019.